

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL
HP Tablèt “ElitPad 900”

Non Elèv

Non Paran/Gadyen

Nimewo Idantifikasyon Elèv

Dat

Mak/Modèl Aparèy Mobil la

Elèv ak paran silvouplè enprime enfòmasyon anwo a yon fason ki klè e mete inisyal nou sou chak paj nan kontra a.

AKÒ POU ELÈV SÈVI AK APARÈY ÒDINATÈ MOBIL

Akò sa a fèt ant Komisyon Konsèy “Miami-Dade County Public Schools” (Lekòl Leta Miami-Dade County, n ap rele pi devan (“M-DCPS”) ak elèv la (“Elèv”) e paran/gadyen (“Paran”) ki ekri nan kwen goch anlè Akò sa a e li anvigè nan dat siyati anba a. M-DCPS ak Elèv la e Paran an dakò sou sa ki ap suiv yo:

A. Bi Akò a. M-DCPS kontan pou li mete yon aparèy òdinatè mobil disponib pou sèvis Elèv la an koneksyon avèk etid li nan Lekòl Leta Miami-Dade County. M-DCPS achte aparèy mobil sa yo sèlman pou sèvis edikasyonèl elèv ak pwofesè. Pèmision pou Elèv la sèvi ak aparèy mobil la depann totalman de tèm ak kondisyon Akò sa a.

Pou bi Akò sa a, tèm “aparèy mobil” oubyen “aparèy òdinatè mobil” ap refere a mak e modèl ki nan lis anlè a ansanm ak tout akseswa ki akonpaye li (egz. kòd elektrik; batri; sourit) yo resevwa avèk aparèy òdinatè mobil la oubyen jan yo ka ofri Elèv la li detanzantan pou l sèvi anba Akò sa a.

B. Dwa ak Responsablite Elèv la.

1. **Tèm Itilizasyon aparèy Mobil la.** Yo ap bay Elèv la dwa pou sèvi ak aparèy òdinatè mobil la pandan li enskri nan Lekòl Leta Miami-Dade County, men pa pita pase Dat pou Akò a Fini. Se Règ Komisyon Konsèy Lekòl 7540.03 - “STUDENT NETWORK AND INTERNET ACCEPTABLE USE AND SAFETY” (ITILIZASYON AK SEKIRITE AKSEPTAB POU REZO AK ENTÈNÈT ELÈV) (<http://www.neola.com/miamidade-fl/>)
2. **Remèt M-DCPS aparèy Mobil la.** Dwa Elèv la pou l sèvi ak laptòp la ap tèmine e Elèv la ak Paran an dwe remèt M-DCPS aparèy mobil la nan espas senk jou si nenpòt nan evènman ki ap suiv yo rive:
 - a. Itilizasyon aparèy mobil Elèv la ekspire jan yo di li nan seksyon B.1 anwo a;
 - b. Elèv la pa nan Lekòl Leta Miami-Dade County ankò
 - c. M-DCPS bay Elèv la yon avi senk jou li dwe remèt aparèy mobil la; oubyen
 - d. Elèv la pa ranpli obligasyon li anba Akò sa a.

A nenpòt moman pandan tèm Akò sa a e lè yo remèt Lekòl Leta Miami-Dade County aparèy mobil la, M-DCPS pap gen okenn responsablite pou kèlkeswa pèd, destriksyon, move itilizasyon, domaj oubyen disparisyon kèlkeswa enfòmasyon oubyen done ki egziste sou aparèy òdinatè mobil la. Si yo pa remèt aparèy mobil la, M-DCPS kapab egzèse opsyon ki nan Lwa Eta Florid pou materyèl enstriksyonèl yo pa remèt ki gen ladan, men ki pa limite a, sispann patisipasyon Elèv la nan aktivite andeyò salklas oubyen fè Elèv la peye dèt la atravè aktivite sèvis kominotè. M-DCPS kapab sèvi ak nenpòt oubyen tout solisyon legal nan fason li ap aplike Akò sa a.

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL HP Tablèt “ElitPad 900”

3. **Materyèl.** Elèv ak Paran ap gen responsablite pou tout materyèl yo mande an koneksyon avèk aparèy òdinatè mobil la e pou yo remèt materyèl sa yo. Tout materyèl yo, ki gen ladan disk, ak lòt aparèy pou estoke enfòmasyon, dwe satisfè tout espesifikasyon ki aplikab ak fabrik aparèy mobil la, e yo dwe konpatib ak sistèm fonksyonman aparèy mobil la, e yo pa dwe itilize yo nan yon fason ki ap lakoz domaj nan aparèy mobil la.
4. **Modifikasyon ak Atachman.** Elèv ak Paran pa dwe fè okenn modifikasyon oubyen ajoute atachman, ekipman, oubyen pwogram nan aparèy mobil la san yon pèmasyon espesifik ekri ki soti nan M-DCPS, e pèmasyon sa a dwe opsyon M-DCPS sèlman. Yo bay elèv la aparèy mobil sa a sèlman pou itilizasyon edikasyonèl e kèlkeswa itilizasyon yo konsidere ki pa konsistan ak bi sa a jan administratè lekòl yo oubyen pèsonèl Distri yo detèmine sa, oubyen ki an vyolasyon ak règ Komisyon Konsèy Lekòl yo, Lwa Eta ak Federal, oubyen Chapit 815 Lwa Florid kondane, y ap konsidere li kòm yon vyolasyon materyèl nan Akò sa a, ki mande pou elèv la remèt aparèy mobil la imedyatman bay M-DCPS.
5. **Livre e Remèt.** Elèv ak Paran responsab pou transpòtasyon aparèy òdinatè mobil la pou toude, livre li bay Elèv la e remèt li bay M-DCPS. Yo dwe livre e remèt aparèy mobil la nan lekòl elèv la.
6. **Risk pou Pèdi.** Elèv ak Paran dakò depi lè yo aksepte resevwa aparèy mobil la e jiskaske yo remèt li bay M-DCPS nan kondisyon orijinal li, eksepte domaj natirèl, Elèv ak Paran ap responsab pou kèlkeswa sa ki pèdi oubyen ki andomaje ladan. Si aparèy òdinatè mobil la pèdi, yo vòlè li, detui li, andomaje li, kote pri reparasyon yo depase valè aparèy mobil la oubyen an ka gouvènman an deside konfiske, sezi oubyen pran li, oubyen si yo pa remèt aparèy mobil la bay M-DCPS nan lè sa dwe fèt e nan espas tan ak fason Akò sa a mande, lè sa a Elèv la ak Paran an ap gen responsablite anvè M-DCPS imedyatman lè yo mande peye yon montan M-DCPS kalkile ki egal ak frè total pou ranplase aparèy mobil la nan lè li te pèdi a. Se Elèv la ak Paran an ki responsab pou risk Ekipman oubyen pwogram yo depanse pou ajoute sou aparèy mobil la, e yo pap konsidere yo nan evalye pri aparèy mobil la lè y ap vann li. Si yon pati nan aparèy mobil la andomaje, men li reparab, Elèv la ak Paran an ap responsab pou depans reparasyon objè sa a si li pa kouvri anba garanti fabrik la. Si M-DCPS pa resevwa peman an, li ka egzèse opsyon yo jan yo dekri li nan Lwa Eta Florid pou lè yo pa retounen materyèl enstriksyonèl ki gen ladan, men ki pa limite a, sispann patisipasyon Elèv la nan aktivite andeyò salklas oubyen Elèv la ap peye dèt la atravè aktivite sèvis kominotè. Elèv ak Paran konprann e yo dakò, pi devan, yo pran angajman e yo dakò avèk orè Frè Rekouvremant Teknoloji ki anndan dokiman sa a e ki fè pati Akò sa a.
7. **Avi pou Disparisyon, Domaj, oubyen Move Fonksyonman.** Elèv ak Paran dakò pou avize M-DCPS imedyatman si gen kèlkeswa disparisyon, domaj, oubyen move fonksyonman nenpòt pati nan aparèy mobil la pou kèlkeswa rezon an, e M-DCPS, dapre opsyon li genyen, kapab lè sa a sispann dwa Elèv la pou l itilize aparèy mobil la e nenpòt dwa Elèv la ka genyen pou li kontinye patisipe nan pwogram aparèy mobil la. Si yo vòlè aparèy la andeyò teren/anplasman lekòl la paran an dwe kontakte departman polis Konte minisipal ki apwopriye a e ranpli yon rapò polis. Paran dwe avize tou pèsonèl lekòl ki konsène a e bay nimewo rapò polis la.
8. **M-DCPS ap Fè Enspeksyon.** Nan yon avi rezonab, Elèv ak Paran ap pèmèt moun M-DCPS deziyen pou egzamine aparèy òdinatè mobil la, nan yon lè M-DCPS chwazi.

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL

HP Tablèt “ElitPad 900”

C. Dwa ak Responsablite M-DCPS

1. **Posesyon aparèy Mobil.** Aparèy òdinatè mobil la se pwopriyete M-DCPS e l ap rete pwopriyete li.
2. **Aplikasyon Garanti Fabrik la.** Apre resepsyon demand ekri nan men Elèv ak Paran pandan peryòd Akò sa a, M-DCPS dwe detèmine si l ap fè tout efò rezonab pou l aplike kèlkeswa garanti fabrik la, ouvètman oubyen vwale, li bay sou aparèy òdinatè mobil la oubyen ki aplikab pou li, e M-DCPS kapab aplike nan pwòp non li. M-DCPS ap fè efò rezonab pou jwenn tout sèvis fabrik la ap founi Elèv ak Paran an koneksyon avèk sa; a kondisyon, sepandan, yo pap fòse M-DCPS kòmanse oubyen antre nan okenn litij pou aplike yon tèt garanti. Si Elèv ak Paran ka aplike garanti sa a nan pwòp non li, aprè li resevwa yon demand ekri nan men M-DCPS pandan peryòd Akò sa a, Elèv ak Paran dwe pran tout aksyon rezonab M-DCPS mande pou aplike garanti sa a, e Elèv la dwe jwenn pou M-DCPS tout sèvis fabrik la founi an koneksyon avèk sa. **M-DCPS PAP GEN OKENN RESPONSABLITE DITOU POU DISPARISYON, DESTRIKSYON OUBYEN MOVE ITILIZASYON KÈLKESWA ENFÒMASYON, PWOGRAM OUBYEN DONE KI EGZISTE NAN EKIPMAN AN. PWOTEKSYON AK SEKIRITE DONE KI NAN EKIPMAN AN OUBYEN POU EKIPMAN AN SE RESPONSABLITE ELÈV LA SÈLMAN.**

D. Avètisman sou Garanti ak Solisyon e Piblikasyon

1. **Avètisman sou Garanti.** Eksepte si gen endikasyon nan dokiman sa a ki kontrè ak sa nou mansyone la a, M-DCPS pa bay okenn garanti, swa ouvètman oubyen vwale, e li pa dwe, paske li achte aparèy òdinatè mobil la ki kouvri anba Akò sa a, fè kèlkeswa reprezantasyon oubyen bay garanti sou valè komèsyal, eta, fòm, oubyen kondisyon, oubyen kalite materyèl oubyen fonksyonman aparèy òdinatè mobil la. M-DCPS rejte ouvètman tout garanti ki pa mansyone la a. M-DCPS pa bay garanti, fonksyon ki nan aparèy òdinatè mobil la ap satisfè demand, oubyen bezwen Elèv la, aparèy òdinatè mobil la ap fonksyone san kanpe oubyen san erè.
2. **Solisyon sou Garanti.** Nan okenn sikonstans M-DCPS pap pote responsablite pou Elèv la, Paran an oubyen kèlkeswa lòt moun pou domaj yo sibi, ki gen ladan domaj endirèk, depans, defisi, pèt lajan yo te ekonomize, oubyen lòt domaj ki soti nan itilizasyon oubyen enkapasite pou sèvi avèk aparèy òdinatè mobil la.
3. **Dispans pou Responsablite.** Pou konsiderasyon itilizasyon otorize ki ap fèt avèk pwopriyete M-DCPS (aparèy mobil) la, e an konsiderasyon pou itilizasyon sa a, paran, elèv, eritye ak reprezantan li, rekonèt nan dokiman sa a yo resevwa materyèl la, e yo renonse, lage, kite, e pou toutan, dispans Komisyon Konsèy Lekòl Leta Miami-Dade County, Florid (M-DCPS), ajan, reprezantan, asirè, siksesè, anplwaye, pwopriyete, ofisye, direktè, administratè, asosye, ak fondatè li, de nenpòt e tout responsablite, koz aksyon, pwosè, dèt, balans, domaj, ki gen ladan domaj e enterè ak peman penalite, blesi, ki gen ladan lanmò nenpòt moun, oubyen domaj sou pwopriyete, oubyen kèlkeswa nati domaj la, sòm lajan, kont an bank, estimasyon, frè pou avoka, bon, fakti, angajman, kontra, dezakò, akò, pwomès, reklamasyon, ak demand pou kèlkeswa espès oubyen nati a, devan lalwa oubyen lajistis, elèv la oubyen paran an te janm genyen, genyen kounye a, oubyen nenpòt reprezantan pèsonèl, siksesè, manm fanmi, eritye, oubyen benefisyè elèv oubyen paran genyen kounye a oubyen kapab vin genyen aprè kont Komisyon Konsèy Lekòl la oubyen M-DCPS, ki soti, dirèkteman oubyen endirèkteman, nan Akò sa a oubyen nan itilizasyon oubyen posesyon aparèy mobil M-DCPS ofri a. Paran an ak elèv la dakò, anplis, yo ap pwoteje, defann, e kenbe Komisyon Konsèy Lekòl (M-DCPS) inosan nan kèlkeswa oubyen tout

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL
HP Tablèt “ElitPad 900”

reklamasyon ki se konsekans move itilizasyon elèv la oubyen paran an fè avèk aparèy mobil yo remèt elèv la selon Akò sa a.

E. Varyete

1. **Okenn Tyès Pèsòn kòm Benefisyè.** Pati yo rekonèt klèman yo pa gen entansyon pou yo kreye oubyen pase okenn dwa oubyen obligasyon bay oubyen sou yon twazyèm moun oubyen antite anba Akò sa a. Yo pap entèprete anyen nan akò a kòm konsantman yon ajans oubyen sibdivizyon politik Eta Florid pou yon tyès pèsòn ta fè pousuit jidisyè nan kèlkeswa sityasyon ki ta soti nan kèlkeswa kontra a.
2. **Aprè Ekspirasyon Akò a.** Pwovizyon sa yo ki selon nati yo, fèt pou kontinye egziste aprè ekspirasyon, anilasyon oubyen sispansyon Akò sa a, ki gen ladan kòm egzanp sèlman, pwovizyon sou dedomajman, ap egziste aprè ekspirasyon, anilasyon oubyen sispansyon Akò sa a.
3. **Sispansyon Pou Komodite.** Komisyon Konsèy Lekòl la bay tèt li dwa pou li sispann Akò sa a nenpòt lè pou kèlkeswa rezon an aprè li fin bay paran an oubyen elèv la yon avi trant (30) jou. Nan ka kote Akò sa a ta sispann pou komodite, jan yo deklare sa nan dokiman an, Komisyon Konsèy Lekòl la ap libere li de tout obligasyon anba Akò sa a.
4. **Lwa ak Jiridiksyon Prensipal.** Se lwa Eta Florid ki dwe gouvène e entèprete Akò sa a. Nan ka kote genyen yon litij, jiridiksyon pou nenpòt reklamasyon ap chita eksklizivman nan yon tribinal jiridiksyon konpetan nan Miami-Dade County. Tout pati yo dwe responsab pou frè ak depans pwòp avoka yo.

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL

HP Tablèt “ElitPad 900”

Frè Rekouvremman pou Teknoloji:

Yo atann pou elèv remèt òdinatè a nan menm kondisyon yo te resevwa li a. Pandan y a p pran an konsiderasyon domaj natirèl yo, elèv ki maltrete ekipman an ap peye penalite pou sa. Elèv ap resevwa fòm pou obligasyon finansye yo si nenpòt nan sa ki suiv yo rive:

Reparasyon Pyès / HP		
Fabrik	Deskripsyon	Frè Total Reparasyon (ak mendèv)
“Adesso”	Ti Klavye (“Adesso” oubyen youn ki gen menm Valè)	\$ 10.00
HP	Tablèt “ElitPad 900”	\$430.00
HP	Adaptè Elektrik Altènatif (10 watt, pou ploge nan mi) – ki Pèdi/Yo Vòlè	\$45.00
HP	Bwat Rezistan pou EP900	\$60.00
HP	Ekipman pou Kamera Videyo – ki gen ladan yon kamera 1080p ki gade devan e yon kamera 8MP avèk flach LED ki gade dèyè	\$109.00
HP	Batri – San Garanti pou Domaj – “2-cell lithium-ion (Li-Ion), 25Wh”	\$109.00
HP	Bwat ki andomaje pa anba – gen ladan mekanis pou bouton limen/etenn ak ouvèti ki gen kwochè	\$179.00
HP	Klavye ki Fele oubyen Andomaje	<i>Endetèmine</i>
HP	Sipò pou Bwat Rezistan	\$5.00
HP	Manch pou Bwat Rezistan	\$5.00
<i>* Tout pri yo gen ladan depans reyèl pou pyès ak mendèv</i>		
<i>* Pri yo ka chanje pa rapò ak disponiblite ak ajisteman nan pri endistri a.</i>		

- Elèv la dwe jwenn pèmisyon pou l sèvi avèk òdinatè mobil la pandan li enskri nan Lekòl Leta Miami-Dade County.
- Itilizasyon aparèy mobil la dwe fèt selon Règ Itilizasyon Akseptab M-DCPS.
- Yo dwe itilize aparèy mobil yo pou objektif edikasyonèl sèlman.
- Elèv ak Paran ap responsab pou founi materyèl yo mande an koneksyon avèk aparèy mobil yo e y ap founi materyèl sa yo. Tout materyèl, ki gen ladan disk, ak lòt pwogram pou estoke enfòmasyon, dwe satisfè espesifikasyon aplikab fabrik aparèy mobil la.
- Elèv ak Paran pap ka fè okenn modifikasyon nan aparèy mobil la oubyen ajoute atachman, ekipman oubyen pwogram ladan san yon pèmisyon ekri klèman ki soti nan M-DCPS.
- Elèv ak Paran dakò pou yo avize M-DCPS imedyatman si gen nenpòt pèd, domaj, oubyen disfonksyonman nan nenpòt pati nan aparèy mobil la pou kèlkeswa rezon an.
- Aparèy mobil la se pwopriyete M-DCPS e li dwe rete pwopriyete M-DCPS.
- Dwa elèv la pou itilize aparèy mobil la ap ekspire e Elèv la dwe remèt aparèy mobil la bay M-DCPS si Elèv la pa pran responsablite li selon Akò sou Aparèy Mobil la.
- Pa mete okenn kolan oubyen mak dirèkteman sou ekipman an.

AKÒ 2014-2015 SOU APARÈY MOBIL
HP Tablèt “ElitPad 900”

Silvoulplè siyen paj sa a e remèt li bay lekòl la. Kenbe kontra a pou dosye ou.

Non Elèv la (Enprime) #ldantifikasyon Lekòl

Akseptasyon

ELÈV AK PARAN/GADYEN REKONÈT YO LI AKÒ SA A, YO KONPRANN LI, E YO DAKÒ POU YO RESPEKTE TÈM AK KONDISYON KI LADAN. ANPLIS, ELÈV AK PARAN DAKÒ AKÒ SA A REPREZANTE YON KONPREYANSYON E YON ANTANT KONPLÈ ANT KOMISYON KONSÈY LEKÒL LA (M-DCPS) AK PARAN AN E ELÈV LA NAN RESPÈ SIJÈ KI NAN DOKIMAN AN. OKENN LÒT REPREZANTASYON, DEKLARASYON, AKÒ, OUBYEN KONPREYANSYON, MENM SI LI ALORAL OUBYEN ALEKRI PA TA DWE VALID OUBYEN APLIKAB OUBYEN GENYEN OKENN EFÈ IREVOKAB AMWENSKE LI EKRI NAN AKÒ SA A. YO PA KAPAB CHANJE, AMANDE, OUBYEN MODIFYE AKÒ SA A SAN APWOBASYON KI EKRI KLÈMAN KI SOTI NAN KOMISYON KONSÈY LEKÒL (M-DCPS). KÈLKESWA CHANJMAN, MODIFIKASYON, OUBYEN AMANDMAN KOMISYON KONSÈY LEKÒL LA APWOUVE NAN AKÒ SA A, LI DWE FÈT ALEKRI.

Mwen li e mwen konprann tèm ak kondisyon Akò anwo a, e mwen dakò ak tout tèm ak kondisyon ki ladan.

Dat Akò a Fini

Siyati Elèv la

Dat

Siyati Paran/Gadyen

Dat

Dat mwen Remèt li _____

Sistèm pou Jwenn Aparèy la

Si sa vin nesèsè, akòz aparèy la pèdi oubyen yo vòlè li, mwen konprann gen yon sistèm ki kapab pèmèt mwen idantifye pozisyon aparèy mobil la. Yo ap itilize pwogram sa a sèlman pou jwenn aparèy yo repòte kòm pèdi/yo vòlè.

Siyati Paran/Gadyen

Dat